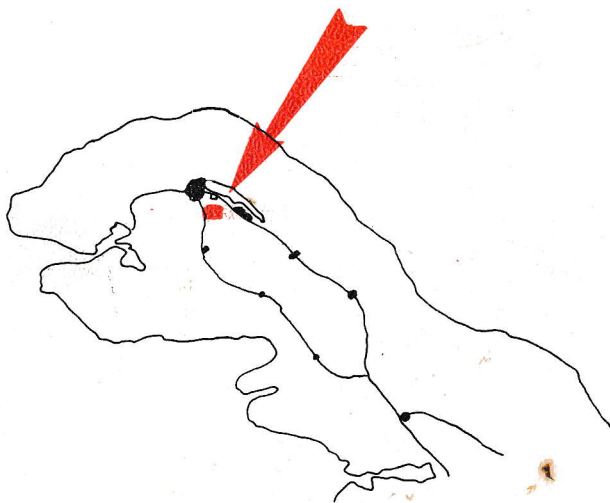


SPORTEN

NORDALS HALLEN



NORD-ALS
BOLDKLUB



DET BEDSTE ER BILLIGST I

TRICA MARKED ..

DANBO TELF. 5 11 09 — KIRKEGADE TELF. 5 14 20

NORD-ALS BOLDKLUB'S BESTYRELSE:

Formand: Byrge Jensen, Birkevej 4, tlf. 51881
Næstform.: Børge Hald, Fejovej 3, tlf. 50501
Kasserer: Peter Hansen, Lærkevej 30, tlf. 51866
Sekretær: Andr.Jensen, Th.Brorsensvej 2, tlf.50211
Best.medl.: Børge Neesgård, Lærkevej 32, tlf. 50434
Best.medl.: Per Søndergård, Mågevej 17, tlf. 50403
Best.medl.: Gunnar Lie Eriksen, Mosevang 30.
Best.medl.: Chr.Jørgensen, Turøvej 14, tlf. 50448
Best.medl.: Ib Andreasen, Bellisvej 6, tlf. 50605

SPILLEUDVALG:

Formand: Per Søndergård, Mågevej 17, tlf. 50403
Medlem: Holger Federsen, Th.Brorsensvej 78
Medlem: Erik Sørensen, Stevning, tlf. 58687
Træner: Heinz Behnke, Nørregade 5, Lysabild, tlf.44177

UNGDOMSUDVALG:

Formand: Børge Neesgård, Lærkevej 32, tlf. 50434
Sekretær: Andr.Jensen, Th.Brorsensvej 2, tlf.50211

OLD-BOYS BESTYRELSE:

Formand: Knud Poulsen, Th.Brorsensvej 78, tlf.50331
Kasserer: R.Paustian, Th.Brorsensvej 54
Best.medl.: Viggo Jøssen, Asgårdsvej 10, Lunden tlf.51860

SPORTEN

Udgiver: NORD-ALS BOLDKLUB
Redaktion og lay-out:
Chr. Jørgensen (ansvarshavende.)
Tryk: E. Lorenzen, Nordborg

Nr. 7 §§ Juli 1970 §§ 1. Årgang

Hvordan gik det ?

Forårsturneringen 1970 er slut, og hvad er så resultatet af denne og af sammenslutningen. - Ja, de er lidt brogede, i hvert fald for sen.afd. vedkommende. Der er her ikke helt opnået de resultater som vi håbede på, desværre. For 1.holdets vedkommende kan vi kun være tilfredse, efter en svær start er de kommet meget stærkt her tilsidst, med et spil som kun kan glæde os. Grunden til den svage start, må nok skyldes sammenlægningen, spillerne skal jo først spilles sammen, og finde hinanden, det er såvidt jeg kan se sket nu, og vi glæder os til efterårsturneringen.

2.holdet er blevet vort smertens barn, det havde vi håbet på skulle være en hjælp til 1.holdet, men det er gået helt i fisk - hvad er grunden til denne "fiasko", for den skal gerne findes inden efterårsturneringens start, er det bestyrelsen der mangler den rette kontakt til disse spillere, er det spilleudvalget, er det træneren, eller er det måske spillerne selv - kan vi mon ikke blive enige om, at vi alle har en del af skylden, vi har rettet øjnene for meget på 1.holdet og har så "glemt" de andre. 3.holdet klarede sig strålende i begyndelsen af turneringen, men i de seneste kampe er de gået lidt i stå, men jeg tror nu det skyldes at modstanderne har været bedre end os, og det gør jo ikke noget at tabe en kamp

ALS MOTOR ^{AUTORISERET} ^{GM} ^{FORHANDLER}
Danfoss pr. Nordborg, tlf. (044) 51818

Følg strøget

TIL

NORDBORG FARVEHANDEL

HENNING LARSEN

Storegade 62 - Telf. 5 16 69 - Nordborg

Gå på indkøb i GILDBRO SUPER GYNTHER MOOS

(lige over for Danfoss)

— det rigtige indkøbssted på Als

Telefon (044) 5 17 05

AUTOVÆRKSTED

STOREGADE 44 — NORDBORG — TELF. 5 83 99

til en stærkere modstander.

4. og 5. holdet spiller mange gode kampe ind imellem, og havde de i alle kampe været fuldtallig, havde de også vundet flere kampe, men der var jo en del kampe, hvor der manglede spillere, og det er et stort handicap. Vore ynglinge har også klaret sig fint i forårsturneringen, de går frisk til sagen hver gang der skal spilles, og resultatet må også siges at være godt, de har kun tabt en kamp. Ungdomsafd. resultater er fantastiske, ja undskyld jeg bruger det ord, men jeg er meget imponeret af denne afdelings resultater, de har til fulde opfyldt de forventninger der var stillet til dem, ja, det er meget mere end ventet, og det er hele vejen fra Jun. A til lilleput. Vi har grund til at være stolte af vor ungdomsafd. og alle dens ledere.

I det store hele tror jeg vi kan være tilfredse med resultaterne efter det første halve år, og håber at det næste går endnu bedre.

Redaktionen ønsker alle bladets læsere en god ferie !

Red.

Det var meningen at pointstillingen for de forskellige hold skulle have været med i dette nr. af Sporten, men ved forespørgsel hos J.B.U. viste det sig at den endnu ikke var færdig, så det må vente til næste nr.

Red.

... man køber det hos

★ KAMPER

Storegade 77 A

- NORDBORG -

Telefon

5 17 44

damkjær

DAMEKONFEKTION - NORDBORG

WESTON

fra væg til væg
TONNY PETERSEN
MØBLER

Storegade 69-71 — Nordborg — Tlf. 5 19 31

Vi sætter kvaliteten i højsædet

Nord-Als Cup.

Nordborg Idrætsforening startede sidste år en Nord-Als Cup i fodbold for sen. hold, denne fortsættes af NB. Egen - Broballe - Svenstrup og NB stiller med hver 1 hold, der alle skal spille mod alle. Kampene spilles på Nord-Als stadion som følger:

30. juni Broballe-Svenstrup

2. juli Egen - NB

7. juli Svenstrup-Egen

9. juli NB - Broballe

14. juli Broballe - Egen

16. juli Svenstrup - NB

Kampene starter kl. 19,00

Er vandt pokalen i 1969, hvem skal have den i år ?

Red.



Mek. **Viggo Lausten**
Havnbjerg
Telf. 51460

Nordborg Dampvaskeri

v/ Erik Rudbeck
Telf. 5 1479 Ridepladsen 3



Frukt - Grønt

Konserves

Thorvald JENSEN

Storegade 7 - NORDBORG - Tlf. 5 03 66

**KLOGE
DANSKE**

forsikrer i



**NYE
DANSKE**

Forsikringsaktieselskabet
Nye Danske af 1864

Agentur Nord-Als

OKSBØL BYGGEFORRETNING

v. Enevoldsen & Christensen

Tlf. 5 17 23

Tlf. 5 19 67

Bageri- og conditori
Stort udvalg i friskt
og lækker brød

KURT MADSEN
Holmgade 7 tlf. 5 1434



Havnbjerg Stationskro

Prøv vor berømte anretning.

Grill-stegte kyllinger og forårsruller.

Anna og Viggo Bomberg

Telf. 5 10 19.

H.C.

HUSHJÆLP

v/ H. Callesen

Storegade 29 — Nordborg — Telf. 5 03 34

ANDR. P. PETERSEN
RUTEBILSTATIONEN
Nordborg

TOBAK - BLADE - IS - CHOKOLADE



Det bedste er billigst hos Deres HOKI-købmand

BENT LAUSTEN

Holmgade — Tlf. 5 15 03

NB ungdomsside.

Hatting turen!

NB holder stadig forbindelse med HIFs gamle venskabsklub Hatting ved Horsens. Et junior - drenge - og puslingehold har lige været på turen d. 19-20-21 juni. Turen var dejlig, vi startede her fra Nordals om fredagen i rutebil, gjorde et lille ophold i Vonsild, hvor drengene købte sodavand m.m.. Vi ankom til Hatting kl. 21,00. En bemærkning, det er ikke kedeligt at køre så langt, når man har Palle Eriksen og Jens Skov med.

Lørdag spillede vi fodbold, og søndag formiddag var vi også igang på banen, søndag middag var der pokaloverrækkelse, som blev foretaget af præsten i Hatting, hvem vandt? Det gjorde Nord-Als Boldklub, alle 3 hold vandt en pokal. NB overrakte en gave til til Hatting - den blev modtaget af Hattings Ole Madsen. Så gik turen hjemad igen, Vi havde udsat en pokal til den bedste spiller og bedste opførsel m.m., men her var det os umuligt at finde frem til en bestemt, så det skete ved lodtrækning, hvor alle spillere deltog - vinderen blev Peter Krohn.

Vi fik også fra anden side bevist at det var flinke drenge vi havde med, nogle fik lomme penge andre blomster med hjem fra deres værtsfolk. Og det sidste, men det bedste

NBs Benny Ryborg fandt 10,00 kr. i omklædningsrummet og afleverede pengene til lederen, for hans ærlighed fik han selvfølgelig en sodavand.

Månedens hold (ungdomsafd.)

Månedens hold blev denne gang Junior A J.B.U.holdet, dette stod os helt klart efter deres sidste kamp i forårsturneringen. Holdet vandt 2-1 i Kolding over KIF, det var KIFs første nederlag i år. KIF trænerens udtalelse efter kampen var: "Det er ikke en skam at tabe til NB, det er det bedste hold vi har mødt". Tillykke med det drenge.

Sommerferie.

Vi holder sommerferie i ungdomsafd. fra 29/6 til den 3/8, så starter vi igen på en frisk, der er jo stadig mange point vi gerne skal have fat i.

Alle ungdomsspillere ønskes en god ferie.

Børge Neesgård

Dis nogle af medlemmerne mangler et eller flere numre af Sporten, kan disse fås ved henvendelse til redaktionen.

Red.

Køb billige fodboldstøvler
Str. 33-39.... kr. 37,85
Str. 40-46.... kr. 39,85

hos

FINMANN
sko

PRISBEVIDSTE køber
TRIKOTAGE hos:

NØRGAARD

TRICOTAGEHUSET
LØJERTOFTEN 3
NORDBORG



HANDELSBANKEN

- også ungdommens bank

Harry Nielsen

malermester

Tlf. 5 18 52 - Østerhaven 11 - Nordborg

Til KRANSEKAGE med hjem

fra

*Alex's
Konditori*

Havnbjerg
Butikcenter
Tlf. 5 17 60

Danbo
Nordborg
Tlf. 5 17 61



Slakteri

&

Pølsemageri

K. STERNBERG

Storegade 56 - Nordborg - Telf. 5 17 15

Er målet **FØRERBEVIS**

så er taktikken rigtig
og De undgår offside
ved at benytte

NORD-ALS KØRESKOLE
Jørgen Brodersen

Langesø, Mågevej 4, tlf. 5 17 55

ANDELSEBANKEN

NORDBORG AFDELING

- En bank, De kan regne med.

DYVIG-KRO

NATURSKØNNE OMGIVELSER
KVERTER INDTIL 250 MODTAGES
TLF. NORDBORG 5 14 90

AL FLYTNING

med lukkede flyttevogne udføres,
såvel i ind- som udland. - Vi har
gode, tørre lokaler til rådighed til
møbelopbevaring.

EJVIN BURKAL

Godkendt T. I. R. vogne
Købingsmarkvej 7 - Pøl
Telf. 5 14 49

**Rekord Vask
og rullestue**

Våd vask - Tør vask - Rulle- og strygevask
VI HENTER OG BRINGER

Holmgade 6 - Nordborg - Tlf. 5 12 38
v/ Helga og Svend Jacobsen

Radio

CHRISTENSEN

Storegade 4
Nordborg
Tlf. 5 14 26

Søndergade 7
Guderup
Tlf. 5 81 10

Helmars „FOTO”

Nordborg . Tlf. 5 16 06

Månedens hold (sen.)

Når man ser tilbage på den sidste måneds kampe og disse resultater, er der ingen der trænger kraftigere frem end 1.holdet, de vandt alle deres turneringskampe, de fleste overbevisende, Åbenrå, der endnu ikke havde tabt en kamp, måtte også se sig slået med 2-1.

I pokalturneringen nåede holdet også et stykke vej, de tabte den sidste kamp mod Gråsten 3-1, men ydede en meget fin indsats, der var ikke stor forskel på disse to hold, i hvert fald ikke i 2.halvleg. For en ordens skyld skal nævnes at Gråsten er tophold i serie 1.

En positiv ting ved holdet er at man også kan lave mål, hvilket scoringstallene også viser (kan desværre ikke opgives denne gang).

Der er een negativ ting ved dette månedens hold, må I råber alt for meget, det lyder ikke godt når alle spillere råber og skriger på og efter hinanden, at anføreren råber til sine spillere er i orden, men alle andre skal tie stille. Der er flere tilskuere der har bedt mig skrive om denne råben, så tag jer selv i nakken og prøv om I kan lade være.

Men alt i alt, en stor og fin holdindsats med en masse energi og fin-fin teknik er grunden til at I igen i denne måned er blevet månedens hold.

Red.

På grund af sommerferie vil Sporten i august ikke udkomme før omkring 14-15.

Red.

HAFNIA-FORSIKRING

Løjtertoft 13 - Nordborg
O. WELLENDORF — telf. 5 05 92
P. MATTESEN — telf. 5 02 05

N. Skov

**MANUFAKTUR
KONFEKTION
NORDBORG**

BENT E. MADSEN

Aut. Elektro Installatør
Storegade 63 Nordborg Tlf. 5 19 50

Nord-als Beton -

varefabrik

Lavensby

Telf. 5 13 04 5 10 52

Helmuth Hansen

Blikkenslagermester - Centralvarme
og sanitet
aut. gas- og vandmester

VVS - INSTALLATØR

Bækgade 2, Nordborg, tlf. 5 16 54

e. lorenzen^S mini-reklame

storegade 79 6430 nordborg tlf. (044) 5 18 05

Forsikring (EOL) man hos:

Hains Lorenzen Branddirektør

Storegade 79 6430 Nordborg tlf. (044) 5 18 05

Læserbrev.

Som mor til en af de yngste fodboldspillere, vil jeg gerne komme med et indlæg til bladet efter sidste nummers suk fra en træner, hvor drengene ikke sender afbud.

Når man som forældre melder sine børn ind i en klub eller anden form for ungdomsarbejde, er det vor pligt, at hjælpe dem til at komme af sted til træning og kampe og selvfølgelig til tiden.

Kan drengen ikke deltage, må han lære, at der sendes afbud. Det er meget forkert overfor en træner, der gør sig den umage, at give drengene skriftlig besked med hjem, ikke at efterkomme hans ønske om at melde afbud.

Desuden har vore børn godt af at lære, at der er noget der hedder pligter både i skole, hjem, men også i fritiden.

Det vil hjælpe ham senere hen, at han helt fra de unge år har lært at kl. 8 er kl. 8 og ikke 2 min. over.

Lær jeres drenge at føle ansvar overfor sin klub og sine kammerater, først da vil han føle den rigtige glæde ved at være med.

Da jeg nu er igang med skrivemaskinen er det en ting der undrer mig, og som jeg lige vil komme frem med. Jeg synes sjældent der står noget om l.lilleput og jeg mener da, at de klarer sig pænt. Drengen vil sikkert sætte pris på lille hip i bladet en gang imellem. Jeg læste for et stykke tid siden, at de havde spillet mod et pigehold - men

SLAGTERFORRETNING

Fa. J. J. Jensen

Nordborg - Telefon 5 14 06

NORDBORG KIOSK

Dagblade
Ugeblade
Tidsskrifter
Fotoartikler
Tipstjeneste
Tobaks- og Papirvarer
Lædervarer m.m.

O. Nørsgaard

Nordborg

Telefon 5 12 79

NORDBORG BOGHANDEL

KAI MØLLER



Tlf. (044) 5 14 62
Giro 107 223

mon der stod at det var drengene der vandt - nej - det glemte man, og det er synd, for i den alder de har, vil de gerne se deres resultater på tryk.

Tak for optagelsen.

Jytte Nielsen
Hvedemarken 4,

FEST I BY.

I det store dansetelt der kan rumme ca. 600 mand, vil der være musik fra danstoppen, fredag den 28. vil Bjørn og O.K. spille op til dans, lørdag aften er det Harmony Brothers, de er jo altid gode, og den sidste aften søndag vil Keld & The Donkeys sørge for at vi vil mere os godt.

Søndag eftermiddag er der optog gennem Nordborg med den Jydske Pigegarde fra Århus i spidsen, den tæller 70 piger, der leverer meget fin musik.

H. A. JENSEN

HERREFRISØR

S toregade 41 tlf. 5 14 17

M. Perregaard A/S

NORDBORG
tlf. 5 01 50

SKOVBY
tlf. 4 44 00

Korn - Foderstoffer

Brændsel - Byggematerialer

KØRESKOLE

Velegnet skolevogn og eget
TEORILOKALE

N. BOYSEN

kørelærer
Søbakken 2, Nordborg
tlf. 5 00 96.

Jørgensen & Rasmussen

Malerforretning

Bygnings-skilte

og møbelarbejde

OKSBØL

Telf. 5 12 94 - 5 04 68

Jens Knudsen

HERRE- OG DRENGETØJ

NORDBORG
STOREGADE 28
TELF. (044) 5 19 75

SØBY KRO

Kelvin Kjær Jessen

Gode parkeringsforhold
Musik, sang, liv og glade dage

HERREMAGASINET

Tip Top

STOREGADE 34 - TELF. 5 00 70
NORDBORG



Velkommen til

NORDBORG CAFETERIA
OG SPISERESTAURANT

STOREGADE 50

TELEFON 5 19 86

A. NIELSEN

LANGESØ pr. Nordborg

Telefon 5 17 52

PAPIRVARER TRIKOTAGE

LEGETØJ PARFUMERI

FIND INSPIRATION TIL
DERES HJEM HOS:

VOIGTS *Møbler*
NORDBORG TLF. 51432

LØJTERTOFT 26 - 28

Svar på læserbrev.

Lilleputter I

62 - 9

Lilleputter II

69 - 4

Jeg vil da gerne svare på læserbrevet angående lilleputter I, hvorfor vi aldrig skriver om de små, jeg har bestemt ikke glemt dem.

Jeg tager både lilleput I og II med her, for begge hold ved jo nok, hvad målene på banen skal bruges til, der skal bolden nemlig ind, og det har I gjort så godt, at det lyder helt utroligt. Tallene ovenover betyder at lilleput I har lavet 62 mål og kun 9 mål fik lov at gå ind, fortsætter I sådan vil I nå langt med tiden.

Lilleput II har lavet 69 mål og kun 4 er gået ind, I vil også nå langt, hvis I fortsætter sådan. Det er kun tallene fra turneringskampene der her er talt sammen.

Jeg vil slutte med at ønske både lilleput I og II tillykke med målregnskabet.

Børge Neesgård.

I forbindelse med Fest i By, har vi lørdag den 29-8. et såkaldt hjulende optog, hvor alle drenge og piger kan deltage, eneste betingelse er at man er hjulende, et eller andet køretøj, ligemeget hvad, der skal bare være hjul under, find ud af noget morsomt.

Jepsens Lillebiler
og Turistbusser

Lavensby

Ring — når De skal køre
— til tlf. 5 13 68

Mobil Quick Service

Peter D. Andersen
ALS AUTOSHOP
Løjtertoft 13

FEST I BY.

I sidste nr. af Sporten spurgte vi, om der var nogle der ville give en hjælpende hånd med, det er i ugen fra den 22 aug. til 30 aug., men det er kun de tre sidste dage vi skal bruge hjælp det kunne misforstås. Vi håber der er mange der vil give et nap med.

På festpladsen, det er ring-riderpladsen, har foreningerne selv tombola-skydetelt-fiske-dam-ristede pølser-æbleskiver-kaffe og restauration, det er til alle disse ting vi skal bruge hjælp.

Red.

Støt vore
annoncører



Ejnar Lorenzen

købmand Turøvej 42 Kirkeby .. 5 00 55

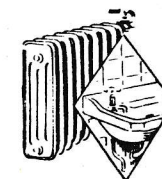
Alt i el-køkkenudstyr *



ABC *A. Bogesen & Co*

Storegade 30-32 - Tlf. 5 15 40
Nordborg

Hans W. Petersen & Son



Nordborg

Telf. 5 15 15

SMEDEJERNSLYGTER

I FLERE FORSKELLIGE STØRRELSER.
Små priser.

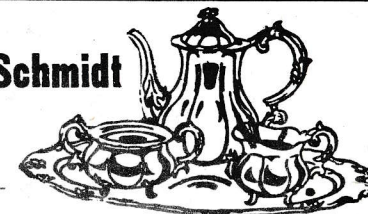
VI HAR LEVERET LYGTERNE PÅ
SØBY KRO.

Frode Aa. Svendsen
Lærkevej 34 Langesø
tlf. 5 16 91

Hans Schmidt

- exam.

optiker -



URE OG OPTIK - GULD OG SØLV
Tlf. 5 00 15 — Nordborg

Aksel Jensen

LILLEBILKØRSEL



Lavensby
pr. Nordborg Telefon (044) 5 00 60

Hotel Union

Siden for Old-boys. (Bør også læses af andre)

Han er målmand på old boys holdet. Han står på mål under alle træningskampe, han står på mål hver eneste lørdag og søndag, når de spiller kamp, og han står på mål, blot han kan få en eller anden til at hjælpe med at varme op. Han har ikke andet i hovedet end at stå på mål, og de gamle drenge er mægtig glade for ham. Så en søndag står han på mål under en hjemmekamp, og han er hårdt trængt og har nok at se til. Der er netop dømt hjørnespark, da et begravelsesfølge nærmer sig, men i stedet for at holde øje med bolden, stryger han kasketten og tager opstilling med bøjet hoved, medens følget langsomt drager forbi.

- Det var et smukt træk, siger de gamle drenge bagefter, et virkeligt smukt træk, Karl. Du stod der med bøjet hoved og kasketten i hånden og fik slet ikke set, de prikkede bolden i nettet. Og så siger man endda, at du ikke har andet i hovedet end fodbold.

- Nå, bagatelliserer Karl den smukke gestus og haler lidt op i målmandsbukserne, man ku' vel ikke så godt være andet bekendt end som at gi' afdøde en sidste hilsen med på vejen ... efter sytten års ægteskab henne-
henner!

God ferie.



Regelmæssig opsparing — større lånemuligheder

NORDBORG BANK

Storegade 1

Telefon 5 15 12

HAVNBJERG AFDELING (Butikcentret) TELF. 5 13 13

LANGESØ

BAGERI

og

CONDITORI

N. J. WERNER

Telf. 5 17 53

Mal Deres tid
med et
ALPINAUR



Peter Bleshøj
GIRO 59383
TELEFON 5 15 51
URMAGER-GULDSMED
NORDBORG

Bankkonti: Nordborg Bank - Nordborg Sparekasse

Helmer & Jørgensen
SØNDERBORG & NORDBORG

Nordborg - Tlf. 5 17 50

J. NØRRELYKKE
TLF. (044) 5 14 43 - NORDBORG



Lorenz Andersen AS
STORMAGASINET I LISENKRÆM

SØNDERBORG - NORDBORG
(044) 2 35 57 (044) 5 16 58

„Chiki”
LÆDERVARER

NORDBORG TLF. 5 04 29

Spiller De bold
sa bli' klippet hos

Pold

Langeso Telf. 5 12 31

Bliv

MEDELM

af

Nord- Als Boldklub

De er altid klædt på til
klæ Dem af med undertøj fra:

Eri-Cos TRICOTAGE - KOSMETIK

Indehaver J. C. Johansen

Storegade 11 — Nordborg — Telf. 5 15 00



Tilkendt guldmedalje
Bruxelles 1966
og Wien 1967

Bliv ubehag kvit med
el-medicinsk lydbølge-
MASSAGE
der går i dybden!
(Leje med forkøbsret)

NOVAFON INTRALYD



Ring (044) 51209